

情報分析：アルゴアの9つの不都合な真実の裁判

電力中央研究所 温暖化対応総括プロジェクトリーダー
丸山康樹 首席研究員

要約

アルゴアの映画「不都合な真実」を英国の中学校で教材に使用することにおいて、Kent 中学の校長で政党メンバーでもある Stewart Dimmock が、洗脳教育であると訴えた。この訴訟にたいして、Burton 判事が9つの間違い「アルゴアにとっての不都合な真実」を指摘したというニュースが流れた。

WEB で2つの情報を調べ、IPCC の AR4 の結果と比較検討してみた。その結果、9つの間違いのうち、丸山の判断では、「1つはアルゴアの勝ち（さんご礁と温暖化）、1つは引き分け（温暖化と台風）、残りの7つはアルゴアの負け」となった。政治家の映画を裁判で判断するというのは、ジョークのような気もする。しかし、子供たちに教材として見せる場合には、注意が必要と思う。その意味で、裁判の判決は重要かもしれない。

1. 情報源

この資料では、以下の2つのWEB情報を対象に考察する。

- 情報1：News Source 1: (黒字) タイムズオンライン

(出典：<http://amesei.exblog.jp/6357837/>)

Timesonline, October 11, 2007, Al Gore's inconvenient judgment

Al Gore was close beating George Bush to the US Presidency

Image :1 of 2

Lewis Smith, Environment Reporter

The nine untruths - in pictures

Al Gore's award-winning climate change documentary was littered with nine inconvenient untruths, a judge ruled yesterday.

An Inconvenient Truth won plaudits from the environmental lobby and an Oscar from the film industry but was found wanting when it was scrutinised in the High Court in London.

Mr Justice Burton identified nine significant errors within the former presidential candidate's documentary as he assessed whether it should be shown to school children. He agreed that Mr Gore's film was "broadly accurate" in its presentation of the causes and likely effects of climate change but said that some of the claims were wrong and had arisen in "the context of alarmism and exaggeration".

A UK judge has found nine errors in Al Gore's documentary An Inconvenient Truth after a complaint over whether it should be shown to schoolchildren (Eric Lee)

- 情報2：News Source 2 (赤字)：英国の新聞

(出典：http://www.metro.co.uk/news/climatewatch/article.html?in_article_id=69679&inpage_id=59)

METRO.co.uk, Wednesday, October 10, 2007: Judge: Al Gore's nine inconvenient truths
Wednesday, October 10, 2007 A High Court judge turned film critic today as he highlighted "nine scientific errors" in Al Gore's Oscar-winning climate change documentary, An Inconvenient Truth.

The judge said some of the errors had arisen in "the context of alarmism and exaggeration" to support the former US vice-president's thesis on global warming.

The Government's decision to show the film in secondary schools had come under attack from father-of-two Stewart Dimmock, a Kent school governor and a member of political group of The New Party, who accused the Government of "brainwashing" children with propaganda.

Mr Justice Burton ruled at London's High Court that the film, much acclaimed by environmentalists, could be shown in schools as part of a climate change resource pack, but only if it was accompanied by new guidance notes to balance Mr Gore's "one-sided" views.

The judge said it might be necessary for the Department of Children, Schools and Families to make clear to teaching staff that some of Mr Gore's views were not supported or promoted by the Government, and there was "a view to the contrary".

The judge said he had viewed the film and described it as "a powerful, dramatically presented and highly professionally produced film".

It was built round the "charismatic presence" of the ex vice president "whose crusade it now is to persuade the world of the dangers of climate change caused by global warming".

But the judge then set out nine alleged errors in the film in which statements were made that were not supported by the current mainstream scientific consensus.

2. 9つの不都合な真実（うそと判定された項目）と丸山の判定

以下は、TIMEONLINE(黒字)、METRO.co.uk (赤字) の内容で、両者は微妙に異なるが、一般的に後者の方が、うそだと判定された理由を理解しやすい。青字は丸山のコメントである。

1. 「グリーンランド氷床融解と海面上昇」

Burton 判事は、この映画の核となる主張には同意するものの、近未来に海水面が上昇するというのは極端な主張で、人騒がせであると述べた。

Mr Justice Burton did not disagree with the film's core message but said predictions of rapid sea rises in "near future" were alarmist (John McConnico/AP)

ERROR: Mr Gore asserted that a sea-level rise of up to 20 feet would be caused by melting of either West Antarctica or Greenland "in the near future".

The judge said: "This is distinctly alarmist and part of Mr Gore's "wake-up call".

It was common ground that if Greenland melted it would release this amount of water - "but only after, and over, millennia."

○丸山の判定：アルゴアの負け：(誇張しすぎ)

IPCC AR4 では、グリーンランド氷床が融解するには数千年かかり、南極西部氷床(WAIS)は、21世紀中は融解しないと評価している。ただし、AR4では、Ice flowが突然早くなる可能性も懸念されているが、現象自体が科学的によくわかっていない。

2. 「海面上昇と太平洋の島々」

判事は、「温暖化が原因で太平洋に浮かぶ孤島が沈んでいるという主張は証拠による裏付けがない」と述べた。

He said the former US vice-president's claim that low-lying Pacific atolls were having to be evacuated because of global warming were not backed up by the evidence (Torsten Blackwood/AFP/Getty)

ERROR: The film had also asserted that low-lying inhabited Pacific atolls "are being

inundated because of anthropogenic global warming" - but there was no evidence of any evacuation having yet happened.

○丸山の判定：アルゴアの負け：(誇張しすぎ)

2つの情報の表現は、微妙に異なるので、判定が難しい。しかし、ツバル等の島々が海面上昇の影響を受けていることは確か(原因は様々な長周期振動か?)。しかも、AR4の結果では意外なことに、赤道域で海面上昇が大きいわけではなく、むしろ、上昇量は少ない。日本では、AR4の本文は、ほとんど報道されていないので、知っているひとは少ないことも事実。

3. 「熱塩循環と氷河期」

判事は、ゴアが映画の中で「メキシコ湾流は停止する、それによって西欧が氷河期を迎える」と述べているが、この内容に対して科学者は同意していない、と述べた。

Mr Gore suggested that the Gulf Stream was likely to shut down, plunging Western Europe into an ice age. The judge said scientists did not share his concerns (OCCAM)

ERROR: The documentary had also spoken of global warming "shutting down the Ocean Conveyor" - the process by which the Gulf Stream is carried over the North Atlantic to western Europe.

The judge said that, according to the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC), it was "very unlikely" that the Ocean Conveyor, also known as the Meridional Overturning Circulation, would shut down in the future, though it might slow down.

○丸山の判定：アルゴアの負け：(理解不足)

ゴアの間違い。IPCC AR4 では、21世紀中は、熱塩循環の停止はありそうもないと評価している。しかしながら、氷期・間氷期などの変化と熱塩循環の関係については、依然として、科学的に良く分かっていない、としている。

4. 「CO2は原因か結果か？鶏と卵の論争」

判事は、ゴアが映画の中で使用している、「過去65万年の二酸化炭素と地球規模の気温の変化」を示したとするグラフの信憑性に疑いを投げかけた。

He also questioned Mr Gore's use of a chart suggesting a 650,000-year correlation between CO2 levels and global temperature (Andrew Milligan/PA)

ERROR: Mr Gore had also asserted - by ridiculing the opposite view - that two graphs, one plotting a rise in CO2 and the other the rise in temperature over a period of 650,000 years, showed "an exact fit".

The judge said that, although there was general scientific agreement that there was a connection, "the two graphs do not establish what Mr Gore asserts".

丸山の判定：アルゴアの圧倒的な負け：(理解がまちがい)

PCC AR4 では、氷期のきっかけは、地球軌道の変化としており、フォーラムでも紹介。しかし、氷期から間氷期にシフトした理由については、以前として不明であり、CO2が何故急激に増加したのか、それによって何故気温が急激に増加したのか、最大の謎である。

5. 「チャド湖の枯渇」

判事は、映画の中で「チャド湖の枯渇」が温暖化によるものだとしているが、判決では、他の可能性の方が高いと述べた。

An Inconvenient Truth uses the drying up of Lake Chad as an example of the results of global warming. The judgment said that other factors were more likely (Times Atlas)

ERROR: The drying up of Lake Chad was used in the film as a prime example of a catastrophic result of global warming, said the judge.

"However, it is generally accepted that the evidence remains insufficient to establish such an attribution.

"It is apparently considered to be far more likely to result from other factors, such as population increase and over-grazing, and regional climate variability."

丸山の判定：アルゴアの負け：

チャド湖の枯渇は、ローカルな問題で、おそらく、判事が指摘しているように、人口増加、過剰な放牧、地域的な気候変動が原因であろうと思う（ちょっと自信なし）。アラブ海の枯渇は、灌漑水の過剰な使用（綿花栽培）が原因というのは有名な話。

6. 「キリマンジャロの雪」

判事は、映画の中に登場する、アフリカ最高峰のキリマンジャロの雪が後退しているのが温暖化によるものであるという主張にも疑問符を付けた。

The judge said that there was no direct evidence that global warming was to blame for the steady disappearance of snow from Mt Kilimanjaro (Professor Lonnie Thompson/Ohio State University/PA)

ERROR: Mr Gore had asserted that the disappearance of snow on Mt Kilimanjaro was expressly attributable to global warming. The judge said this had "specifically impressed" the Environment Secretary David Miliband.

But the scientific consensus was that it cannot be established that the recession of snows on Mt Kilimanjaro is mainly attributable to human-induced climate change.

○丸山の判定：アルゴアの負け

PCC AR4 では、雪面積が減少していることを観測で明確に示している。しかし、キリマンジャロでは、標高が高いので雪が降る。かりに、雪面積が減少していたら、温暖化とは異なるローカルな問題のはず。AR4 では言及していない。別の理由があるのかもしれない（私の勉強不足。）しかし、AR4 では、ネパール等の山岳氷河（過去の蓄積部分）や氷河湖の決壊の可能性などは、温暖化の影響と評価されている。

7. 「ハリケーン・カトリーナ」

判事は、アメリカで起きたハリケーン・カトリーナが温暖化の影響によるものとの主張にも疑問符を付けた。

Mr Gore's film ascribes Hurricane Katrina to global warming. The judge said it was "common ground that there is insufficient evidence to show that" (Richard Pohle/The Times)

ERROR: Mr Gore ascribes Hurricane Katrina and the consequent devastation in New Orleans to global warming, but there was "insufficient evidence to show that".

○丸山の判定：引き分け

PCC AR4 では、台風は将来温暖化で強度が増加するとしている。しかし、現状のハリケーン・カトリーナが温暖化の影響を受けたものかについては、科学的な意見は分かっている。

8. 「北極海の海水減少と北極熊の死亡」

判事は、北極海の熊が温暖化が原因でおぼれ死んでいるという主張は「事実ではない」と述べた。

Mr Gore said polar bears were drowning for a lack of ice in the Arctic. Not true, said Mr Justice Burton

ERROR: MR Gore had also referred to a new scientific study showing that, for the first time, polar bears were being found that had actually drowned "swimming long distances - up to 60 miles - to find the ice".

The judge said: "The only scientific study that either side before me can find is one which indicates that four polar bears have recently been found drowned because of a storm."

That was not to say there might not in future be drowning-related deaths of bears if the trend of regression of pack ice continued - "but it plainly does not support Mr Gore's description".

○丸山の判定：アルゴアの負け

北極熊が、60 マイルも泳いで、溺れ死んだというのはジョークの類か？判事が言うように、嵐で、4 匹の北極熊が溺れ死んだ、というのが真実であろう。ただし、北極の海氷が溶けるということは間違いない。ちょっと、口が滑ったか？

9. 「さんご礁と温暖化」

判事は、珊瑚礁の損傷が温暖化によるものという主張にも疑問を投げかけた。もっと事実は複雑であると彼は述べた。

Mr Gore said coral reefs were bleaching because of global warming. The judge said the scientific picture was more complex than that (Damian Thomson/Australian Institute of Marine Science)

ERROR: Mr Gore said in the film that coral reefs all over the world were bleaching because of global warming and other factors.

The judge said the IPCC had reported that, if temperatures were to rise by 1-3 degrees centigrade, there would be increased coral bleaching and mortality, unless the coral could adapt.

But separating the impacts of stresses due to climate change from other stresses, such as over-fishing, and pollution was difficult.

○丸山の判定：アルゴアの勝ち

これは、IPCC WG2 の結果では、現在でも温暖化影響が検出できる唯一の例として、さんご礁の白化を挙げている。もちろん、オニヒトデや乱獲などの原因もあるが、温暖化影響にもっとも脆弱（弱い）な生態系は、さんご礁であるということ間違いない。